

Guatemala, 30 de diciembre de 2016
Informe de Actividades 9-2016

Licenciado
Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Su Despacho.

Estimado Viceministro:

De la manera más atenta y respetuosa me dijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme lo estipulado en el Contrato Administrativo No. 884-2016, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial No. 324-2016, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie "B" numero 0104, correspondiente al mes de diciembre de 2016.

Actividades Realizadas:

- Reunión con equipo de Unidad del Sistema de Información Cultural para revisión de avances mensuales.
- Seguimiento al proceso de recopilación de información sobre infraestructura deportiva del departamento de Sacatepéquez en coordinación con el Consejo Nacional del Deporte, la Educación Física y la Recreación CONADER.
- Presentación sobre la articulación de información interinstitucional para el SIC en el Encuentro con Cooperantes Culturales para la armonización y coordinación de Agenda Cultural.
- Digitalización de información sobre: Bienes inmuebles y Patrimonio Cultural Intangible, provista por la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural.
- Presentación de avances y resultados del año 2016 ante el Director General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- Coordinación con el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- para compartir información sobre lugares turísticos.
- Seguimiento a la traducción final de portal web del SIC a los idiomas: Kaqchikel y Kiche'

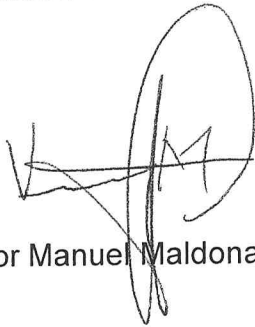
Resultados Obtenidos:

- Se ha dado seguimiento a las actividades durante el mes de diciembre en coordinación con la Dirección Técnica de Vinculación Institucional.
- Se fortalecieron los vínculos de cooperación con instituciones afines al SIC,

para coordinar acciones de fortalecimiento para el año 2017.

- Se ha publicado dentro de la plataforma web del SIC, información sobre: 40 registros de Bienes Inmuebles, 22 registros de Patrimonio Cultural Intangible.
- Se ha recibido la base de datos de lugares turísticos, provista por el INGUAT
- Se ha aumentado la red de los cooperantes culturales para alimentar la base de datos del SIC, contribuyendo con información en las siguientes subcategorías: Patrimonio Cultural Inmuebles e Infraestructura Deportiva y Recreativa.

Atentamente.



Víctor Manuel Maldonado Ovalle



Notz
Lic. Juan José Notz Colaj
Director Técnico de Vinculación Institucional
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.

Ji
DENETRIO CULTURA
DIRECCIÓN GENERAL
DIRECCIÓN GENERAL DE DESARROLLO CULTURAL
Y FORTALECIMIENTO DE LAS CULTURAS
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Guatemala, 30 de diciembre de 2016
Informe final de actividades 10-2016

Licenciado
MAXIMILIANO ANTONIO ARAUJO Y ARAUJO
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **Informe Final de Actividades**, conforme lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnico Profesionales Numero No. 884-2016**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Numero No. 324-2016, correspondiente al periodo del 1 de abril al 31 de diciembre del presente año.**

ABRIL

- Creación de usuarios y contraseñas para la Dirección Difusión de las Artes, para acceder a la base de datos del SIC.
- Coordinación con promotores y gestores culturales en la recopilación de información para el SIC.
- Reunión del Consejo Asesor y Consultor del SIC para la creación del Reglamento del Consejo.
- Reunión con Departamento de Vinculación Internacional para la actualización de listado de instituciones afines a cultura.
- Reunión con Departamento de Investigación y Documentación de las Artes para revisión de avances del Censo Virtual de Artistas.

MAYO

- Coordinación con promotores y gestores culturales en la recopilación de información para el SIC.
- Reunión del Consejo Asesor y Consultor del SIC para la presentación del Plan de Trabajo del SIC 2016.
- Reunión con cooperantes nacionales y regionales para la socialización del SIC.
- Reunión con Director de Patrimonio Intangible para retomar acciones conjuntas para recopilar información para el SIC.
- Reunión con Fundación G&T y Asociación de Museos de Guatemala, para socializar el SIC y recopilar información de artistas y museos.
- Lanzamiento a nivel nacional del Censo Virtual de Artistas.

JUNIO

- Presentación del SIC a Alcalde y Concejo Municipal de San Pedro la laguna, para conseguir

apoyo en la realización de un mapeo de artistas y artesanos de la Comunidad Lingüística T'zutujil.

- Presentación de POA ideal 2017 a viceministro de Cultura, para justificar las actividades de la Unidad del SIC para el próximo año.
- Evaluación y reforzamiento de los conocimientos de los promotores y gestores culturales de la DGDCFC, en los instrumentos metodológicos utilizados por el SIC.
- Socialización del SIC con cooperantes nacionales, para el inicio la construcción de la red de información cultural.
- Revisión y visualización de 60 fichas del censo virtual de artistas dentro de la base de datos y portal web del SIC.
- Presentación del SIC a Instituto de Investigación de la Universidad Rafael Landívar, como primer vínculo entre la Unidad del SIC y dicho instituto.
- Inicio de las gestiones para la traducción del portal web del SIC a idioma Quiche.

JULIO

- Socialización y presentación del Sistema de Información SIC a diferentes sectores del medio artístico en coordinación con Organización de Estados Iberoamericanos OEI.
- Reunión con Director de Patrimonio Intangible para acordar la coordinación de trabajo intrainstitucional con la Unidad del SIC.
- Reunión con Viceministro de Patrimonio Cultural y Natural en Coordinación con la Dirección de Planificación y Modernización del MCD, para solicitud de apoyo en la recopilación de información para el SIC en las categorías de Patrimonio Cultural Intangible, Natural, Tangible, Espacios Culturales.
- Participación en la Actividad denominada, “Capacitación para la elaboración de proyectos con factibilidad técnica y financiera”.
- Revisión y visualización de 40 fichas del censo virtual de artistas dentro de la base de datos y portal web del SIC.

AGOSTO

- Participación en la actividad Realización de Proyectos con factibilidad técnica y financiera, provisto por SEGEPLAN.
- Socialización y presentación del Sistema de Información SIC a la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural.
- 2 Reuniones con diferentes unidades del Consejo Nacional de Áreas Protegidas para coordinar la digitalización de información a la base de Datos.
- Presentación del SIC en el programa KM Cero del canal de Gobierno.
- Revisión y visualización de 25 fichas del censo virtual de artistas dentro de la base de datos y portal web del SIC.
- Coordinación de trabajo con el Departamento de Investigaciones del Patrimonio Cultural y Natural, para almacenar en base de datos del SIC una recopilación de revistas de Antropología e

Historia IDAEH 1949-2014.

SEPTIEMBRE

- Presentación del SIC ante el Consejo de Investigaciones del MCD.
- Capacitación a enlace de Municipalidad de San Pedro la Laguna, para la realización del mapeo de artistas y artesanos de la Comunidad Lingüística Tzutujil, en coordinación con la promotora cultural de dicha comunidad.
- Socialización del SIC en la sede de CODISRA durante el encuentro de Jóvenes Organizados por la asociación Mujb'ab'l Yol..
- Consolidación de la información del Censo Virtual de Artistas con la base de datos del SIC
- Reunión con el Departamento de Censos y Encuestas del Instituto Nacional de Estadística para requerimiento de apoyo técnico en durante la elaboración del Proyecto de seguimiento de la actividad Capacitación sobre elaboración de proyectos con factibilidad Técnica y financiera.
- Solicitud de información a las diferentes direcciones del Viceministerio del Patrimonio Cultural y Natural para la recopilación de información sobre: Bienes muebles e inmuebles, Tráfico Ilícito, Museos, Normativa Cultural, Declaraciones de UNESCO.
- Presentación del SIC al Viceministerio del Deportes y la Recreación para solicitud de información deportiva y recreativa.

OCTUBRE

- Reunión de seguimiento para la conformación del Consejo de Investigaciones del MCD.
- Presentación de avances de Promotores y Gestores Culturales en recopilación de información para alimentar la base de datos del SIC.
- Actualización del espacio virtual de 500 Gb en servidores de Amazon S3, para almacenar la información y base de datos del SIC.
- Revisión del proyecto denominado “Encuesta sobre prácticas y consumo cultural del departamento de Chimaltenango”.
- Reunión con el Departamento Encuestas del Ministerio de Gobernación para intercambio de experiencias en la elaboración de encuestas.
- Reunión con Directora de Formación Artística para la actualización de información de las academias, escuelas y conservatorios de arte del MCD.
- Solicitud de autorización a la Directora General del Patrimonio Cultural y Natural, para acceder a los diferentes museos del MCD de la Ciudad de Guatemala con la finalidad de realizar una sesión fotográfica.

NOVIEMBRE

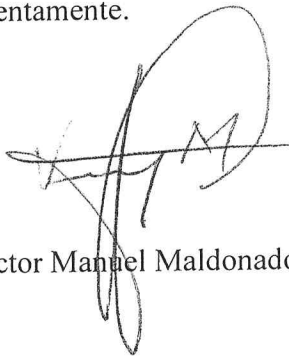
- Presentación final del trabajo de Promotores y Gestores Culturales en recopilación de información, para alimentar la base de datos del SIC.
- Acompañamiento durante el proceso de migración del espacio virtual de 500 Gb en servidores de Amazon S3 del SIC, con la empresa MyAppsoftware.com

- Participación en la II Fase de capacitación en Elaboración y Formulación de Proyectos Culturales, con apoyo de SEGEPLAN.
- Apoyo a Consejo Nacional del Deporte, la Educación Física y la Recreación -CONADER- en la realización del Plan Piloto del Censo de Instalaciones Deportivas-Recreativas en el departamento de Sacatepéquez.
- Reunión con encargado de Registro de Bienes de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural, para iniciar el proceso de traslado de información para la Unidad del SIC.
- Edición de videos del Museo Nacional de Historia y Museo de Historia Natural.

DICIEMBRE

- Seguimiento al proceso de recopilación de información sobre infraestructura deportiva del departamento de Sacatepéquez en coordinación con el Consejo Nacional del Deporte, la Educación Física y la Recreación CONADER.
- Presentación sobre la articulación de información interinstitucional para el SIC en el Encuentro con Cooperantes Culturales para la armonización y coordinación de Agenda Cultural.
- Digitalización de información sobre: Bienes inmuebles y Patrimonio Cultural Intangible, provista por la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural.
- Presentación de avances y resultados del año 2016 ante el Director General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- Coordinación con el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- para compartir información sobre lugares turísticos.
- Seguimiento a la traducción final de portal web del SIC a los idiomas: Kaqchikel y Kiche’

Atentamente.



Víctor Manuel Maldonado Ovalle

J. J. Notz
Lic. Juan José Notz Colón
 Director Técnico de Vinculación Institucional
 Dirección General de Desarrollo Cultural y
 Fortalecimiento de las Culturas
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Vo.Bo.

J. J. Notz
DEMETRIO JOSÉ QUIN
 Director General de Patrimonio Cultural y Natural
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Licenciado
MAXIMILIANO ANTONIO ARAUJO ARAUJO
Viceministro de Cultura
Su Despacho

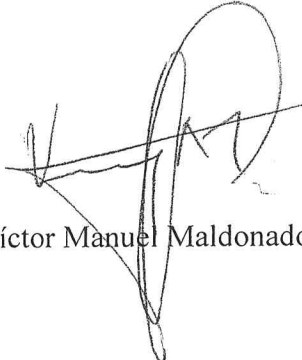
Estimado Señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **Informe de Resultados** de Actividades, conforme lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnico Profesionales Numero No. 884-2016**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Numero No. 324-2016, correspondiente al periodo del 1 de abril al 31 de diciembre del presente año.**

- Se registraron 376 artistas a través de formulario de Google forms, como parte del proyecto del Censo Virtual de Artistas.
- Se crearon 3 usuarios y contraseñas de la subcategoría de Arte para la Dirección de Difusión de las Artes: 1. Fredy Orlando Sagastume – Encargado de Instituciones Artísticas del MCD - Filtro de verificación de información (acceso total para edición y modificación de la subcategoría); 2. Alida Barrios – Secretaria; 3. Kevin Pérez – Asistente.
- Se inició un acercamiento para la integración de actores sociales e instituciones afines a cultura que alimenten la base de datos del Sistema de Información Cultural en sus diferentes subcategorías.
- Se logró el compromiso del Alcalde de San Pedro la Laguna a realizar un mapeo de artistas y artesanos del Municipio de San Pedro la Laguna.
- Se realizó el levantado de datos de los artistas y artesanos de la Comunidad Lingüística Tzutujil del Municipio de San Pedro la Laguna con el apoyo técnico de la Promotora Cultural de dicha comunidad.
- Se reforzaron los conocimientos para la recolección de información en campo de los promotores y gestores culturales de la DGDCFC en coordinación con la Dirección Técnica de Participación Ciudadana, a través de 2 procesos de capacitación.
- Se presentaron los instrumentos metodológicos (fichas) a actores sociales e instituciones afines a cultura para iniciar la construcción de la red de información cultural que alimente la base de datos del SIC.
- Se recibieron 1769 fichas recopiladas por los promotores y gestores culturales, sobre las diferentes categorías del SIC.
- Se posee la traducción del portal web del SIC en idioma K'iche' y Kaqchikel.
- Se dio a conocer la plataforma web del SIC y base de datos a diferentes sectores del medio artístico para que se sumen a la Red Nacional de Información.

- Se presentaron los instrumentos metodológicos (fichas) al Viceministro del Patrimonio Cultural y Natural para que sean dirigidos a los departamentos responsables de proporcionar información en su respectiva subcategoría.
- Se coordinó con las diferentes áreas del Viceministerio de Patrimonio Cultural y natural para la sistematización de información dentro del SIC.
- Se establecieron las líneas de trabajo con el Consejo Nacional de Áreas Protegidas para el uso de la información que será provista al SIC.
- Se presentó a nivel nacional a través del Canal de Gobierno el desarrollo del SIC y cuáles son sus funciones.
- Se realizó una ficha de registro que integra información sobre deporte, recreación e infraestructura deportiva.
- Se actualizó el espacio virtual en la nube (internet) para almacenar la plataforma web y base de datos del SIC.
- Se visualiza dentro de la plataforma web del SIC, fotos y videos de los diferentes museos a cargo del MCD de la Ciudad de Guatemala.
- Se presentó a SEGEPLAN para su revisión y correcciones el proyecto denominado “Encuesta sobre prácticas y consumo cultural del departamento de Chimaltenango”.
- Se aumentó la red de los cooperantes culturales para alimentar la base de datos del SIC, contribuyendo con información en las siguientes subcategorías: Patrimonio Cultural Inmuebles e Infraestructura Deportiva y Recreativa.
- Se publicaron dentro de la plataforma web del SIC, videos sobre: Museo Nacional de Historia, Museo de Historia Natural, Catedral de Guatemala y Palacio Nacional de la Cultura.
- Se recibió la base de datos de lugares turísticos, provista por el INGUAT
- Se fortalecieron los vínculos de cooperación con instituciones afines al SIC, para coordinar acciones de fortalecimiento para el año 2017.

Atentamente.


 Víctor Manuel Maldonado Ovalle

Lic. Juan José Notz
 Director Técnico de Vinculación Institucional
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Vo.Bo. *[Handwritten initials]*
 DEMETRIO COLI
 DIRECTOR GENERAL DE DESARROLLO CULTURAL Y FORTALECIMIENTO DE LAS CULTURAS
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

